

TROCS — MUSIQUE — PERFORMANCE — DANSE — GRAFF — CIRQUE

GRANDE TRAVERSÉE DE PARIS

ÉVÈNEMENT

DÉPART
17/09
2021

SAINT-OUEN

CYRIL HERNANDEZ

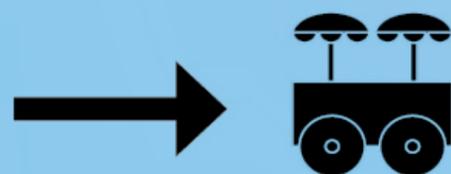
COMPAGNIE LA TRUC + ARTISTES INVITÉS:



FANNY VIGNALS, SYLVAIN PRUNENEC,
JULIEN SORO, FRANÇOIS ROUX, YURE ROMAO
JORDANE SAGET, L'ENVOLEE CIRQUE...

ARRIVÉE
02/10
2021

ALFORTVILLE



LA CHARRETTE DE TROC

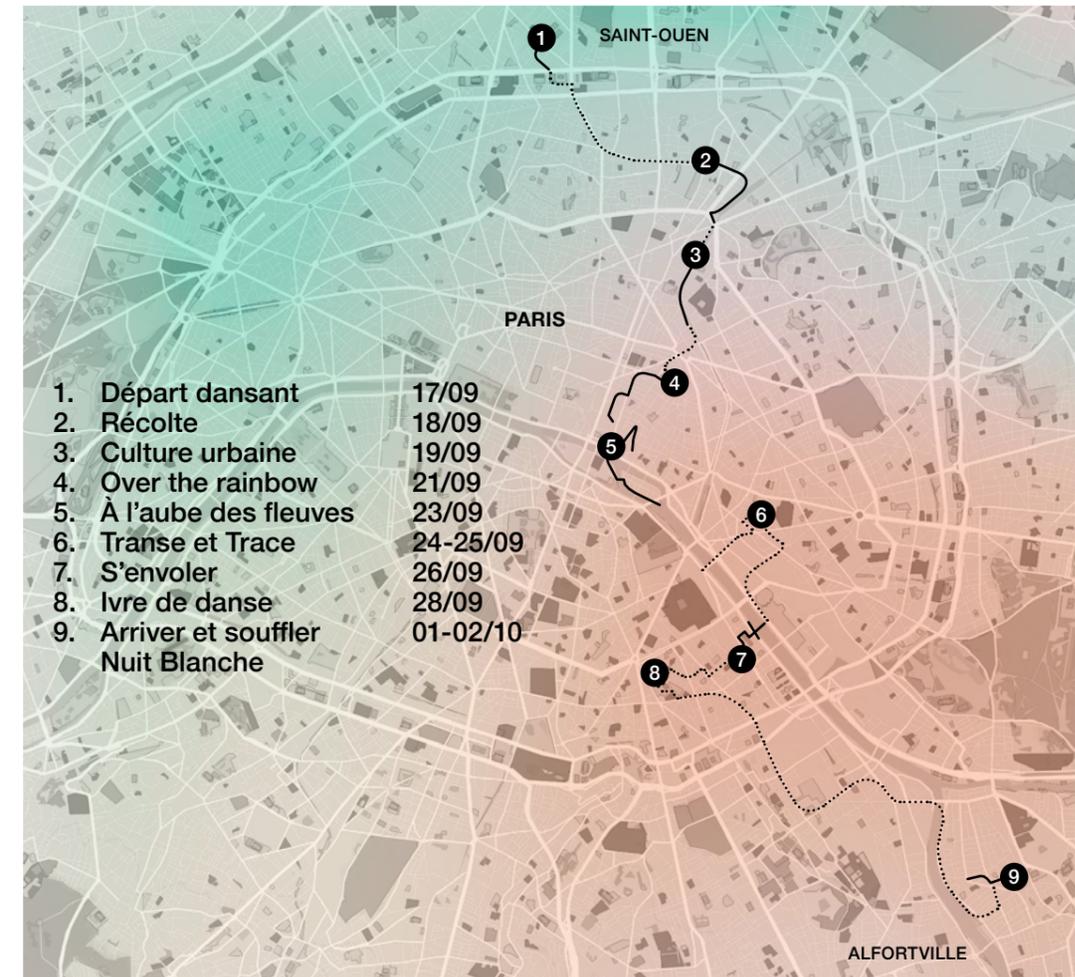


RETROUVEZ LA TRAVERSÉE

La Grande Traversée de Paris, ce sont 16 jours de DéambulaSon. Tout le long de sa marche et poussant sa charrette sound-system, [Cyril Hernandez](#) alterne trocs musicaux avec les passants, les curieux et performances artistiques accueillant danseurs, auteur, musiciens, acrobates, graffeur. Avec [Jordane Saget](#), [François Roux](#), [L'Envolée Cirque](#), [Sylvain Prunenec](#), [Julien Soro](#)...

Départ le 17 septembre de Saint-Ouen (93),
Arrivée le 2 octobre à Alfortville (94) pour la Nuit Blanche.

TRAVERSÉE



Infos:

www.latruc.org
[#compagnielatruc](https://www.instagram.com/compagnielatruc)
[CompagnieLaTruc](https://www.facebook.com/CompagnieLaTruc)

Contact presse
agathe@latruc.org
+33 6 34 12 04 94



YANN CLERY ET CYRIL HERNANDEZ, MAI 2021



JORDANE SAGET

INTENTION

«Je vais traverser le Grand Paris à pied, poussant ma charrette sound-system. Elle contient des milliers de sons, des paysages sonores, des sons naturels, humains et non humains, glanés de part le monde au cours de 25 années de créations musicales et de rencontres.

J'ouvre mes micros aux passants, aux curieux et je leur propose en échange d'une courte interview de voyager avec ma musique construite sur le vif. Ensemble nous quittons les rives du quotidien et cheminons vers un présent musical et poétique.

Tout au long de mon parcours, j'invite des artistes à me rejoindre pour célébrer cette Traversée lors de performances exceptionnelles.»

Cyril Hernandez juillet 2021

Une traversée, pour aller à la rencontre, pour se découvrir avec l'autre et partager le plaisir d'être et de créer ensemble.

Une Traversée musicale poétique pour vivifier notre humanité. Traverser pour aller vers, pour vivre le présent, ici et maintenant avec ceux qui vivent là.

Traverser et déployer un art de l'écoute et de l'entente, un art de vivre en relation simplement humain, vivant.

Traverser et accueillir l'inattendu, l'inconnu, la fragilité. Traverser et être accueilli simplement avec ce que l'on a déjà traversé et le partager.

Traverser comme un vendeur ambulant sonneur de rue, sonneur de rêves, réveilleur des âmes sonores, créateur d'horizon.

Traverser la rue, le quartier, la ville avec une charrette ambulante, munie de micros, de petites percussions, d'un soundsystem.

Partager une histoire, une vision, que l'artiste mixe aux sons déjà recueillis, les bouclant, les transformant sur le vif, soutenu par ses percussions jouées en direct, créant une musique unique.

Partager les traversées en invitant des artistes, musiciens, danseurs, graffeurs, acrobates, pour une performance éphémère in situ.



TROCS



PERFORMANCES



L'ÉQUIPE

Création / réalisation

Cyril Hernandez :
conception + musique.

Collaborations artistiques

Jordane Saget, artiste contemporain et street-artist

Fanny Vignals,
BGirl Paola, Kid Guma,
Sylvain Prunenec, danseurs

Yure Romao,
Baptiste Bouquin (membre du Surnatural orchestra),
Tonino Cavallo,
Julien Soro (membre de l'ONJ), musiciens

Emmanuel Labard, graphiste

Guillaume Ledun, vidéaste

François Roux, écrivain

Jeanne Ragu et Pauline Barboux, acrobates de l'Envolée Cirque

Les élèves danseurs et danseuses et leurs professeurs
du Conservatoire Maurice Ravel du 13ème arrondissement

Le Marching Band
du Conservatoire d'Alfortville

PARTENAIRES

Production

La Truc www.latruc.org

Coproduction !POC! Scène Artistique
Alfortville.

Le 104, Paris

Mairie de Paris

Métropole du Grand Paris

Nuit Blanche

Drac Île-de-France,
au titre de l'aide à la structuration.
et de l'été culturel 2021

Conservatoire Maurice Ravel,
Paris 13

SPEDIDAM

Mains d'Oeuvres, Saint Ouen

Formless Corp

RStyle

Le 100ecs, établissement culturel solidaire,
Paris 12

Maif Social Club

Librairie Les mots à la bouche

Contacts

Valia Kardi :
production et de diffusion.
valia@latruc.org
+33 6 95 37 07 27

Agathe Rio
coordination et
communication
agathe@latruc.org
+33 6 34 12 04 94

Cyril Hernandez :
direction artistique
cyril@latruc.org
+33 6 44 07 00 81

Infos:

 www.latruc.org
 [compagnielatruc](https://www.instagram.com/compagnielatruc)
 [CompagnieLaTruc](https://www.facebook.com/CompagnieLaTruc)



PERDRE LE NORD 17 -> 19 SEPT.

Mettre le monde en mouvement et lui donner un balancement brésilien...
Avec la danse de **Fanny Vignals**, chorégraphe spécialiste des danses noires du Brésil, puis les artistes brésiliens **Yure Romao**, musicien et **Kid Guma** et **B Girl Paola**, danseurs de break.

#1 Départ dansant

Vendredi 17 sept.

14 h – 17 h : Trocs et échanges musicaux dans le quartier des puces de Saint-Ouen (93).

17 h : Performance musique et danse.

On s'élance avec la danseuse **Fanny Vignals**, rendez-vous cour des Myrtilles de Mains d'Œuvres.



#2 Récolte

Samedi 18 sept.

11 h – 19 h : Dérive musicale. Rendez-vous au 104 pour une déambulation du marché bio jusqu'à la rotonde Stalingrad, en passant par le quai de Seine: trocs et échanges musicaux avec les maraîchers, les clients, et les habitants du quartier.



#3 Culture urbaine

Dimanche 19 sept.

14 h – 16 h : Trocs et échanges musicaux avec les passants et les curieux, tout le long du quai de Valmy. Rendez-vous au Petit Carillon (167 quai de Valmy, Paris 10) à 14 h.

16 h 30 : Jardin Villemin, à l'angle de la rue des Récollets et du quai de Valmy, déambulation avec le musicien **Yure Romao** et les danseurs **Kid-Guma** et **B-Girl Paola**, en partenariat avec RStyle et Formless Corp.

17 h 30 : Final de la déambulation au niveau du 77 quai de Valmy.



PARIS RÊVÉ 21 -> 26 SEPT.

C'est le Paris superlatif, historique et sublime, Paris des manifs, des luttes LGBT, Paris du beau monde et du monde entier. C'est le Paris littéraire et artistique, qui regarde son fleuve et son ciel.

Avec le romancier [François Roux](#), le musicien [Baptiste Bouquin](#), le street-artist [Jordane Saget](#), le danseur [Sylvain Prunenec](#) et les acrobates de [L'Envolée Cirque](#).

#4 Over the rainbow

Mardi 21 sept.

14h–16h: Trocs et échanges musicaux entre République, le carreau du Temple et Beaubourg.

18h: Dans le quartier du Marais, départ place Harvey Milk (angle rue des Archives et rue de la Verrerie) pour une promenade et lecture musicale avec [François Roux](#), auteur de *La Vie rêvée des hommes*.

#5 À l'aube des fleuves

Jeudi 23 sept.

7h–10h: Dérive musicale en partant du pont Louis Philippe. Déambulation à l'aube entre ciel et fleuve avec le danseur [Sylvain Prunenec](#), en résonance avec son projet *48° parallèle*.



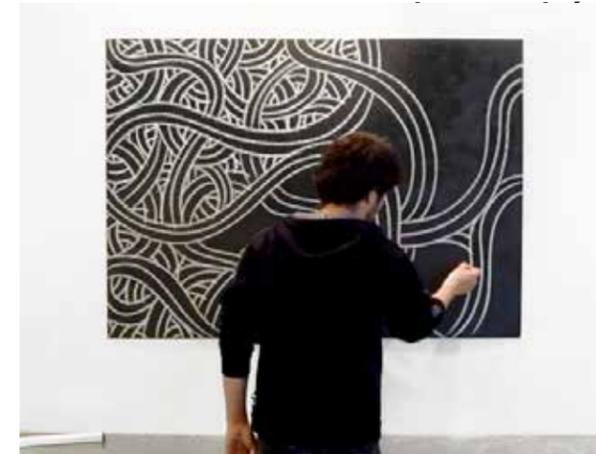
#6 Transe et Trace

Vendredi 24 sept.

10h–17h: La Charrette sound-system est dans le 12^e. Trocs et échanges musicaux avec les habitants du quartier d'Aligre.

Samedi 25 sept.

13h: Place d'Aligre, Cyril Hernandez invite [Baptiste Bouquin](#), saxophone et cornemuse, et [Tonino Cavallo](#), voix et accordéon diatonique. Ensemble ils



19h: Direction le 100ecs (100 rue de Charenton, Paris 12). Autour d'un verre, découvrez les extraits sonores récoltés lors des parcours. Ouvrez l'œil, des vidéos de Guillaume Ledun et Emmanuel Labard apparaissent ici et là. Guidés par la musique, vous découvrez la naissance d'une trace, celle du street-artist [Jordane Saget](#). De rythme en courbe, vous cheminez jusqu'à la place d'Aligre. L'artiste y dessine une œuvre éphémère de lignes tracées à la craie, pour un duo musical et graphique qui traverse la nuit.

#7 S'envoler

Dimanche 26 sept.

14h–16h: Trocs et échanges musicaux avec les flâneurs du quai du port de la gare, au pied de la BnF (Paris 13).

16h30: Performance au départ de la passerelle Simone de Beauvoir vers le jardin Charcot, en passant par la BnF. Sur le trajet, les acrobates [Pauline Barboux](#) et [Jeanne Ragu](#) de [L'Envolée Cirque](#) rejoignent la Charrette.

17h30: Envolée finale au jardin Charcot, à l'angle des rues du Chevaleret et Alphonse-Boudard, Paris 13 (au dessus du gymnase Charcot).

PLEIN SUD
28 SEPT. -> 2 OCT.

C'est une semaine de transmission et de fête qui conclut La Traversée. Elle parcourt le 13^e de la place d'Italie au Parc de Choisy, pour créer une performance avec les [élèves de danse du Conservatoire du 13^e](#).

Avec un grand final le 2 octobre pour la Nuit Blanche d'Alfortville avec le saxophoniste membre de l'ONJ [Julien Soro](#) et le [Marching Band](#) du Conservatoire.

#8 Ivre de danse

Mardi 28 sept.

14h-20h: Trocs et échanges musicaux avec les habitants du 13^e. Départ place d'Italie, arrivée Parc de Choisy.

Mercredi 29 sept.

19h: Déambulation du conservatoire Maurice Ravel (67 Avenue Edison, Paris 13) jusqu'au Parc de Choisy. Avec la danseuse [Fanny Vignals](#) et les élèves de la [classe de danse contemporaine du conservatoire du 13^e](#).

#9 Arriver et souffler

Vendredi 1^{er} oct.

14h-19h: Trocs et échanges musicaux avec les Alfortvillais.es. Départ place de la Mairie, arrivée Parc de l'Île au Cointre.

Samedi 2 oct.

20h - 21h: Dans le cadre de la Nuit Blanche, déambulation avec le saxophoniste [Julien Soro](#) et avec le [Marching Band](#) du Conservatoire d'Alfortville.

20h : Rendez-vous place Salvador Allende, pour une arrivée place de la Mairie d'Alfortville.





CYRIL HERNANDEZ MAI 2021



YANN CLERY ET CYRIL HERNANDEZ, MAI 2021



PAULINE BARBOUX ET JEANNE RAGU, ST OUEN JUIN 2021

À PROPOS / CYRIL HERNANDEZ

Compositeur, improvisateur, multi-instrumentiste, performer, interprète, plasticien sonore..., Cyril Hernandez est tout cela à la fois mais à tous ces qualificatifs, il préfère celui de musicien.

Il est directeur artistique de la compagnie La Truc, un «machin au féminin» ouvert aux artistes d'univers différents, touche-à-tout comme lui, prompts à créer des œuvres aux frontières des genres artistiques (cirque, danse, théâtre, marionnette).

Il joue avec Pierre Boulez, Steve Reich, Martha Argerich, Marcos Suzano mais aussi avec Émilie Simon, en France au Brésil, au Mexique, au Paraguay, à Taiwan, au Japon, à Cuba... À chaque voyage, il découvre des rythmes et de nouvelles textures de son qui nourrissent aujourd'hui ses créations. Ses œuvres suscitent la curiosité et l'étonnement du spectateur, créent des images poétiques et troublantes en rupture avec le quotidien, et réveillent des émotions parfois insoupçonnées.

Il collabore avec le designer Emmanuel Labard, ensemble ils créent en 2019 le spectacle Cosmophonies, l'installation Eclipses pour le château d'Oiron et avec le photographe Antoine Challeil les Portraits Cosmogographiques. Cette même année, il compose les musiques de plusieurs programmes de Bloom la radio des enfants.

En juin 2021 il compose la musique de Box pour la compagnie de cirque Les Hommes de Mains de Joris Frigerio. Il lance sa Traversée de Paris et invite musiciens, danseurs, acrobates, graffeurs, vidéastes à le rejoindre au long de son parcours. Il prépare pour 2022 son nouveau spectacle SUR TERRE, avec Yure Romao, comédien et musicien, les danseuses Kaori Ito et Alexandra Damasse, le vidéaste Guillaume Ledun et le plasticien Cyril Pyrrhos.

-><https://www.latruc.org>

-> <https://www.instagram.com/compagnielatruc>

-><https://www.instagram.com/cyril.hernandez.52>



IMAGINASON

Spectacle performance.
Marcos Suzano et Cyril Hernandez,
Rio de Janeiro 2008.



D'ICI-LÀ

Création franco-cubaine.
Janoski Suarez, Cyril Hernandez,
Santiago de Cuba 2015.



MUSIQUE À DEUX MAINS

Spectacle multimédia.
Cyril Hernandez, Matour, festival Jazz
en clunisois, 2013.



JEUX DE LIGNE

Danse, musique, architecture,
Caroline Baudouin et Cyril Hernandez,
Villa Savoye de Le Corbusier, Poissy 2015.



ESPACE TEMPS MOUVEMENT

Vidéo mapping de danse urbaine.
conception Gustavo Gelmini, avec Renato
Cruz Cie Hibrida, Cyril Hernandez,
Lenine Vasconcelos, Rio de Janeiro 2016.



FIRE WORKS

Trio de composition instantanée.
Ugo Boscain, clarinette contrebasse,
Cyril Hernandez, percussion électronique,
Tristan Macé, bandonéon.



TOQUE

Spectacle franco-brésilien de danse urbaine,
musique et image. Gustavo Gelmini,
Cyril Hernandez, Renato Cruz, 2017-2018.



COSMOPHONIE

Spectacle, installations, création
participative.
Cyril Hernandez, Emmanuel Labard, 2019.



COLLABORATIONS MUSICALES

avec Émilie Simon, Marcos Suzano,
Yves Rousseau, Kitsou Dubois,...



MOBILASON

Installation sonore et lumineuse
Rio de Janeiro, 2013.



LA CHARRETTE DE TROC

Installation-performance,
Festival Bains numériques
d'Enghien-les Bains, 2009.



LA TACTILE

Installation audiovisuelle,
Bordeaux festival Panorama, 2010.

LES ARTISTES INVITÉS

JORDANE SAGET

Jordane Saget est un artiste contemporain et street artist basé à Paris. Tel Keith Haring dans les rues du New York dans les années 80, les oeuvres de Jordane façonnent l'identité du Paris d'aujourd'hui.

Depuis plus d'une décennie, Jordane a développé un style visuel unique, fondé sur un trio de lignes évocatrices quoique énigmatiques, devenant un élément distinctif dans l'univers du street art parisien.

Depuis 2015, il sillonne les rues de Paris pour dessiner à la craie ou au pinceau ses lignes — sans jamais signer ses oeuvres. En quelques années, il crée ainsi près de 2000 oeuvres, éphémères ou permanentes.

De plus en plus remarqué, son travail a fait l'objet de plusieurs expositions et entraîne de plus en plus de collaborations avec divers artistes et organisations : Jean-Charles de Castelbajac, Agnès b., Les Enfoirés...

-><https://www.jordanesaget.com/>

/ Cyril Hernandez

Je me souviens du plaisir de découvrir les lignes et courbes Jordane. C'était dans le métro de Paris au détour d'un couloir. J'ai ensuite croisé sa trace sur les trottoirs...l'art de Jordane me touche intimement. Je ressens une profondeur et un souffle qui me font du bien. Son inscription dans la ville au contact des habitants, en frottement avec l'architecture et la pulsation de la ville, m'enchantent. C'est un grand honneur de l'accueillir sur ma traversée de Paris.

Nous allons explorer la sonorité de la craie au contact du sol et la mettre en musique. Nous allons faire sonner la naissance d'une trace.



EMMANUEL LABARD

Emmanuel Labard est designer et graphiste, co-fondateur de l'agence Designers Unit à Paris. Il travaille dans les champs de la scénographie, de l'image, de la communication ou du numérique pour des commanditaires culturels (le Centre des Monuments Nationaux, le musée du Louvre, le musée du Quai Branly, l'Institut du monde arabe, le musée du verre de Meisenthal, l'Unesco, DRAC Centre - Val de Loire...), institutionnels (Paris & Métropole Aménagement, Arc de l'innovation, Maison de l'Architecture Centre - Val de Loire...) et privés (architectes, urbanistes...). Depuis 2013, il développe un travail de recherche qui associe musique, vidéo-mapping, art optique, et utilise la programmation et le code informatique comme des outils de création

-> <http://unit.paris/>

/ Cyril Hernandez

Entre 2010 et 2015 j'organisais à la JAVA à Paris avec Alexandre Authelain et Cathy Capvert les soirées SON LIBRE. Emmanuel s'occupait du graphisme de nos soirées. C'est sur la scène de ce club mythique que nous avons débuté notre collaboration. Nous avons en 2019 créé le spectacle Cosmophonies, l'installation Éclipses et l'exposition les Portraits Cosmographiques. J'aime le travail épuré et ludique d'Emmanuel. C'est un artiste d'une grande écoute, d'une grande rigueur, d'un calme contagieux et d'une sensibilité souriante. Je suis heureux de travailler avec lui, il m'apprend énormément, nous avançons ensemble sur de nouveaux terrains de jeux en mêlant vidéo, musique, graphisme et installations.



FRANCOIS ROUX

François Roux est écrivain, réalisateur de documentaires, auteur et metteur en scène de théâtre. Il a également réalisé plusieurs courts métrages de fiction, sélectionnés dans de nombreux festivals, en France comme à l'étranger. Il écrit et mis en scène pour le théâtre Petits Meurtres en famille (2006) À bout de souffle (2007) et La Faim du loup (2010).

Son premier roman, La Mélancolie des loups, a été publié en 2010 aux Éditions Léo Scheer.

Il est l'auteur du Bonheur national brut (un des romans les plus remarquables de la rentrée littéraire 2014) et de Tout ce dont on rêvait (finaliste en 2017 du grand prix RTL-Lire). Il vient de publier chez Albin Michel La vie rêvée des hommes

-><https://www.lavieeveedeshommes.com/bio>

/ CYRIL HERNANDEZ

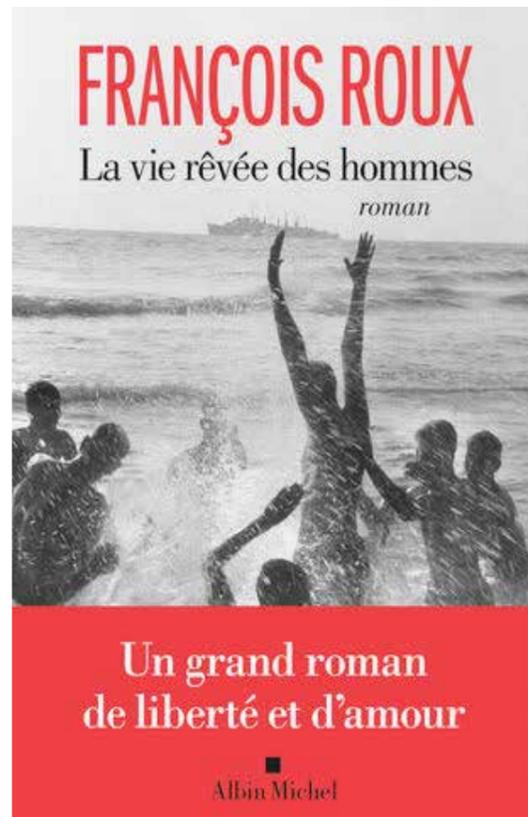
J'ai connu François en 1997, je composais avec Catherine Pavet la musique de son court métrage Aniel. Nous sommes depuis restés amis.

J'aime son parcours cinématographique théâtral et littéraire. Dans l'art comme dans la vie, il sait écouter et regarder. Il sait cultiver la liberté. Il n'a pas peur des défis... c'est un grand exemple d'art et de vie.

Son dernier roman m'a bouleversé, j'ai grâce à lui découvert une part de la lutte et de la condition homosexuelle. J'ai été ému, amusé, troublé.

Je suis heureux de composer la musique qui accompagnera la lecture de quelques extraits de son livre. Et nous traverserons le quartier si symbolique du Marais, pour une lecture

«over the rainbow»



GUILLAUME LEDUN

Guillaume Ledun est créateur, régisseur lumière, réalisateur audiovisuel, comédien, metteur en scène, pédagogue. Toutes ses activités naissent du besoin de créer et de transmettre. Elles ont toutes en commun le plaisir à partager de l'écoute, du sensible, de la rencontre et de l'échange...

Il se forme au théâtre notamment avec Michel Cerda, Marc François, Paule Annen ou Philippe Adrien.

Depuis 1990, il participe à la création de spectacles dans un travail mêlant texte, masque, corps ou marionnettes. Il joue sous la direction de Georges Bonnaud, de Marc François (CDN de Gennevilliers). Il est le compagnon de travail de Dominique Lurcel pour sa Cie Passeurs de mémoires. Il est aussi régisseur général sur une vingtaine de spectacles depuis 1989.

Parallèlement, depuis 2006, après une sérieuse formation chez Video Design Guillaume filme ce qu'il connaît le mieux : la scène. Et fonde alors L'Œil à Mémoires. Il réalise depuis ce jour, de la prise de vues au montage, près de 400 vidéos, majoritairement de captations de spectacles vivants ou de performances artistiques.

-><http://www.loeilamemoires.net/>

/ CYRIL HERNANDEZ

Guillaume sera les yeux, les oreilles, l'antenne relais de la Traversée. Il suivra toute la traversée. Il transmettra les images et les vidéos tout au long de notre parcours sur Instagram Facebook et sur notre site internet.

C'est un compagnon de voyage précieux. J'apprécie son amour de l'art vivant, et des vivants, son humour et son humilité, son oeil est vif et rieur. Merci à lui d'être du voyage.



JEANNE RAGU - PAULINE BARBOUX

L'ENVOLÉE CIRQUE

Pauline et Jeanne se rencontrent en 2006. Alors étudiantes en danse, une même vision artistique les pousse à collaborer. Puis l'expérience de la danse-volige confirme leur envie de s'élever ensemble. Elles créent la Quadrisse en 2008 qui assemble quatre fines drisses noires.

La discipline, ne se définit pas uniquement par son matériel. La Quadrisse, c'est aussi deux corps qui dansent sur 1,2,3 ou 4 brins, permettant d'ouvrir de nouveaux espaces. Elles défendent le travail d'un corps à corps en suspension, un état de fluidité dans la fragilité et la prise de risque.

Après avoir obtenu le Diplôme des Métiers des Arts du cirque à l'Académie Fratellini, elles co-écrivent Pelote et Rebelote petite forme aérienne pour deux grands-mères au sein de leur compagnie: L'Envolée Cirque et tournent sous leur chapiteau. Elle tournent actuellement avec leurs spectacle ELLE/S et LICHEN.

-> <http://www.lenvoleecirque.org/>



/ CYRIL HERNANDEZ

Jeanne et Pauline sont deux artistes pour lesquels j'ai une grande admiration. Leur art et leur démarche m'inspirent profondément. Nous nous sommes rencontrés en 2014 grâce à la chorégraphe Kitsou Dubois pour Attraction Plurielles puis R+O.

En 2019 elles me font l'honneur de m'inviter à composer et jouer la musique de leur création intitulée ELLE/S. Leur art est époustouflant. Elles défendent le travail d'un corps à corps en suspension, un état de fluidité dans la fragilité et la prise de risque.

Elles nous parlent de la beauté de la relation, du désir de voler, du plaisir du corps, de féminité, de poésie. Leur compagnie c'est L'Envolée Cirque.

SYLVAIN PRUNENEC

Sylvain Prunenec a été interprète pour Odile Duboc, Dominique Bagouet, Trisha Brown, Hervé Robbe, Boris Charmatz. Il a participé à la création de «O,O» de Deborah Hay (2006) et rejoint Olga De Soto pour la pièce Incorporer ce qui reste ici au coeur (2007). En juillet 2008 au Festival d'Avignon, il danse dans Trois cailloux mis en scène par D. Galas.

Au cinéma, il tourne dans Jeanne et le garçon formidable (1998) d'O. Ducastel et J. Martineau, et dans le film de Jean-Paul Civeyrac, Toutes ces belles promesses (2003).

Depuis 1995, au sein de sa compagnie, l'association du 48, Sylvain Prunenec crée ses propres pièces souvent en collaboration avec des musiciens. Il crée des pièces chorégraphiques et des performances qu'il présente en France et à l'étranger. En avril 2019, il se lance dans le projet intitulé 48ème parallèle : une traversée de cinq mois du continent eurasiatique, à pied ou en train, de la pointe du Raz à l'île de Sakhaline en Russie extrême-orientale, au cours de laquelle des danses sont proposées sur des places publiques, aux habitants, aux passants.

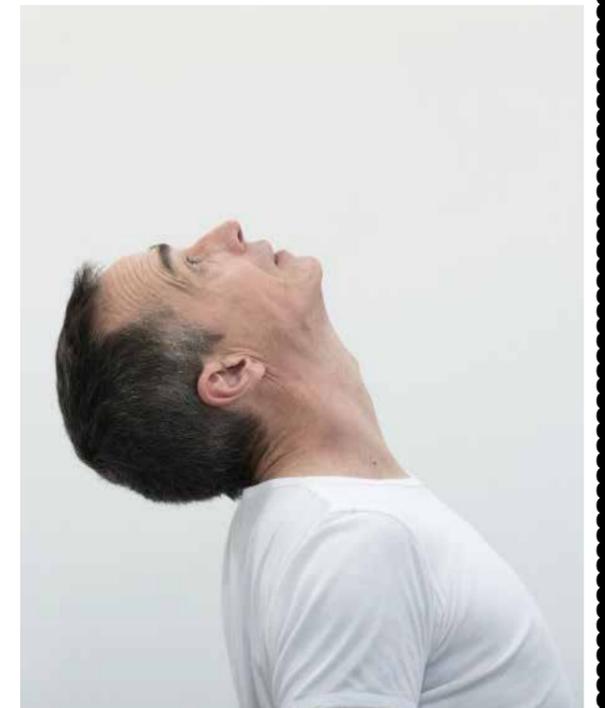
-> <https://www.a48.fr/sylvain-prunenec/bio/>

/ CYRIL HERNANDEZ

J'ai eu la chance de voir souvent danser Sylvain Prunenec. Je me souviens d'un spectacle mêlant danse et littérature c'était pour le festival Concordance au Carreau du Temple, je me souviens d'un projet autour de Virginia Woolf, d'un duo avec Françoise Rivalland, de ses mouvements à l'orangerie, au milieu des nymphéas de Claude Monet.

Sa danse est colorée, elle dévoile et réinvente l'espace, elle est libre, ciselée, légère et profonde. Son récent projet m'a beaucoup touché. Sylvain y raconte et y danse son voyage à pied et en train le long 48° parallèle de la pointe du Raz à la mer du Japon.

Une matinée ensemble pour traverser les ponts de l'île St Louis, longer la Seine et évoquer la puissance de liberté de la marche, au lever du soleil et vers l'est, vers l'être.



FANNY VIGNALS

Danseuse, enseignante et chorégraphe contemporaine française, elle s'est formée au Besso Ballet de Toulouse puis au CNDC à Angers. Interprète au sein de compagnies en Europe et au Brésil, elle mène dans ce pays une recherche sur les danses noires depuis 2002. Chorégraphe pour des ensembles musicaux et pour diverses structures dont l'Académie de l'Opéra de Paris, elle fonde la Cie Ona Tourne en 2009. À l'instar de son solo *Atravessando...*, ses créations interrogent le clivage tradition/contemporanéité. En 2017 elle est chorégraphe lauréate de la Fondation Royaumont.



-><https://www.fanny-vignals.fr/>

/ CYRIL HERNANDEZ

*J'ai rencontré son travail en 2014 à l'occasion d'une performance magnifique qu'elle donna à l'église St Merry intitulée *Atravessando*, qui signifie en portugais en traversant ... déjà une traversée. La musique originale de la pièce était composée par mon ami carioca Serge Krakowski. Nos routes se sont croisées à plusieurs reprises grâce à d'autres amis: grâce à Aurélie et Vérioca, pour lesquelles elle dansait *Pas à Pas* ... et avec notre ami Isnard Manso, danseurs de *gafieira* directeur du Centro Cultural Carioca à Rio.*

Fanny développe un chemin singulier et libre. Elle se laisse traverser et étudie profondément les danses noires du Brésil. S'appuyant sur la tradition, elle questionne la spiritualité, la féminité et la fête. Elle aime danser et ça se voit, elle aime partager la danse, dedans ou dehors, une danse du dedans vers le dehors. L'inviter pour cette traversée est une évidence. Elle ouvre le bal de notre grande traversée de Paris.

B-GIRL PAOLA ET KID GUMA RSTYLE - FORMLESS CORP

Danseurs de Break originaire du Brésil. Kid Guma et B-Girl Paola sont internationalement reconnus pour leur pratique et leur engagement. Ils conçoivent la danse comme une source de création infini et universelle. Installés à Paris ils intègrent Formless Corp et R'style et participent au Urban Films Festival.

📷 [formless_corp](https://www.instagram.com/formless_corp)
🌐 www.rstyle.fr



/ CYRIL HERNANDEZ

J'ai découvert la scène Hip Hop à la fin des années 90. En sortant du Conservatoire de Paris j'ai le plaisir de jouer pour le chorégraphe Jean-Claude Pambe Wayak. En 2012, alors que je travaille sur mes performances et installations au 104 à Paris, j'assiste régulièrement aux battles qu'organise François Gautret avec RStyle. Bien plus tard, en 2016 et 2017 au Brésil, je collabore avec Renato Cruz et sa compagnie Hibrida.

J'aime et je m'inspire de l'ample mouvement Hip Hop (musiques, graff, danse, poésie). La danse, si puissante et si variée, témoigne de la vitalité et de l'inventivité de ce mouvement mondial.

La Traversée se devait de rendre hommage à cet art. C'est grâce à Yure Romao, à François Gautret de RStyle et à Formless Corp que je rencontre en juin dernier, le couple de danseurs de break, Kid Guma et B-Girl Paola. Notre escale dans le parc Villemin du 10ème arrondissement vibrera de leur énergie, du slam de Yure Romao et de mes rythmes et récoltes urbaines.



YURE ROMAO

Yure Romao est musicien, compositeur et comédien résidant à Paris depuis 2014. Formé à l'Ecole Portable de Choro à Rio de Janeiro, il remporte le prix du premier Concours Slam en français organisé au Brésil. Il débute son parcours théâtral au Brésil, où il joue et met en scène deux pièces A saga dos seres et La gravité d'un corps noir. Amené en France par ses études en littérature et en théâtre, il entame à Paris différentes collaborations. En 2016, il joue au Festival d'Avignon dans la pièce Kalakuta dream, de Koffi Kwahulé, où il interprète Fela Kuti. Actuellement, il est artiste associé à la programmation du Festival Passages (Metz, 2020-2021), sous la direction de Benoit Bradel et il joue dans la création théâtrale BENJA, produite par le Théâtre de la Ville, où il interprète la vie du premier artiste circacien noir du Brésil, Benjamin de Oliveira.

/ CYRIL HERNANDEZ

J'ai rencontré Yure à Rio en 2010, alors que j'étais invité par le percussionniste Pedro Lima à présenter ma démarche musicale et multimédia. Je suis depuis son parcours. Il est à Paris depuis 6 ans, où il a étudié le théâtre et la mise en scène. Il travaille en tant que comédien, metteur en scène et musicien. Il écrit, il slamme, il joue, avec générosité et intensité. Yure fait partie de l'équipe de ma prochaine création en salle SUR TERRE. Et il me fait l'honneur de m'inviter pour sa création, inspirée de la voix humaine de Cocteau, avec l'actrice Astrid Bahiya.



BAPTISTE BOUQUIN

Musicien et compositeur. Baptiste joue le saxophone alto, la cornemuse, les flutes et percussions, mais aussi les gamelans javanais et balinais...Il compose pour le surnatural orchestra dont il est l'un des créateurs. Il compose pour le cinéma et conçoit des performances et des événements à la croisée des genres du cirque au théâtre musical du Music Hall... Il pratique la Tarentelle, musique de transe italienne.

/ CYRIL HERNANDEZ

Mon premier souvenir de Baptiste remonte à plus de 20 ans, c'était avec le jeune surnatural Orchestra, et c'était place d'Aligre. Cette fanfare orchestre a mué et a grandi ; elle a pris mille visages mais à garder sa fraîcheur et son inventivité d'alors. Baptiste est l'un des pilier du surnat. Je l'ai croisé avec un gamelan d'indonésie, avec des carnivals en pagaille des karaokés de façade, ou de folles tarentelles.

Ce musicien est un grand artiste à la joie contagieuse et révolutionnaire.

Le samedi 25 septembre à 13h, nous serons au marché d'aligre avec Tonino Cavallo, pour s'enfiévrer d'une transe à l'accent napolitain !



JULIEN SORO

MEMBRE DE L'ONJ



Julien Soro est l'un des musiciens les plus talentueux de sa génération. Il est lauréat de nombreux prix . Il joue au côté du tromboniste Glenn Ferris et dans Le Quatuor de Saxophones de Jean-Louis Chautemps et François Jeanneau.

En 2009, il monte son Quartet Big 4 avec qui il enregistre 4 disques dont le dernier en 2017, «7 years» (CHOC Jazz Magazine). Il rentre dans l'orchestre Ping Machine, grand ensemble dont il sera l'un des fers de lance pendant 10 ans et avec lequel il enregistre 5 disques plébicités. En 2014 il obtient une nomination aux Victoires du Jazz.

Il participe depuis 2010 au Kami Quintet puis Kami Octet du guitariste Pascal Charrier dans lequel il croise le flutiste Magic Malik et le claviériste belge Jozef Dumoulin et enregistre 3 disques.

En 2011, il crée avec le contrebassiste Raphaël Schwab le duo Schwab-Soro qui produit 2 disques et a la chance d'être sélectionné pour le programme Jazz Migration en 2016.

Il enregistre en 2014, à New-York avec le saxophoniste ténor Tony Malaby avec qui il organise une tournée en France. Cette même année, Julien Soro devient directeur artistique de la compagnie musicale Pegazz & l'Hélicon,

En 2016, il intègre le Quintet Ozma, avec lequel il fait de nombreuses tournées à l'international (Allemagne, Europe centrale, Amérique du Sud, Asie), enregistre 2 albums et crée 2 ciné-concerts. Il joue également dans le Quartet du contrebassiste Alex Perrot Lande (Prix de soliste La défense 2016) ou le Trio Free-Rock Sweet Dog, dans lequel il est co-leader avec Paul Jarret et Ariel Tessier. Début 2019, il intègre le nouvel Orchestre National de Jazz dirigé par Fred Maurin et participe aux 3 premiers projets de l'orchestre (Dancing in your Head, un hommage à Ornette Coleman; Rituels et un programme jeune public sur le Comte de Dracula)

En 2021, il crée un trio acoustique, Dancing Birds avec le contrebassiste Gabriel Midon et devient artiste compagnon du POC d'Alfortville.

-> www.pegazz.com/musiciens/julien-soro/

/ CYRIL HERNANDEZ

J'ai accueilli Julien avec Big Four et le grand saxophoniste américain Tony Malaby pour un magnifique concert lors de leur tournée européenne. C'était pour l'une des soirées de Son Libre à La Java en 2014.

Corinne Pulicani, directrice du POC d'Alfortville nous a réunis dans son théâtre. Nous avons joué et improvisé. C'était simple et fluide. Julien habite à Alfortville, il participe à la vie de sa ville. C'est tout naturellement que je l'invite pour l'arrivée de la Traversée. Nous jouerons avec les jeunes musiciens du marching band du conservatoire d'Alfortville. C'est une arrivée et c'est la transmission du souffle de la création.